

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC, ON TUESDAY DECEMBER 1, 2020, AT 7:00 P.M., AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON FRIDAY NOVEMBER 30, 2020.

PRESENT: Councillors C. Homan, T. Stainforth and K. Thorstad-Cullen, as well as Councillors P. Bissonnette, C. Cousineau, B. Cowan, E. Stork and D. Webb, chaired by His Worship Mayor John Belvedere forming a quorum of council.

Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, as well as Me Caroline Thibault, Director of Legal Affairs and City Clerk, are also in attendance.

Mayor Belvedere welcomes everyone to this regular Council meeting. This meeting is held without the presence of the public, in accordance with the maximum alert declared by the Québec government to limit the spread of COVID-19.

In accordance with the rules decreed by the governments, there are only three persons present in the Council Chamber. Mayor Belvedere is accompanied by the City Manager, Mr. Robert F. Weemaes and by the City Clerk, Me Caroline Thibault.

All members of the municipal council participate in the meeting by videoconference from their residences.

Mayor Belvedere offers a reminder that questions can be submitted in writing using the form that is available on the City's website and that citizens have until noon the day of the meeting to fill it out.

Mayor Belvedere also offers updates regarding the organization of City activities considering the restrictions imposed by the second wave of the pandemic.

2020-529 APPROVAL – AGENDA

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
TO approve the agenda that has been prepared for this meeting, with the following modifications:

- Withdrawal of subject inscribed at item 20.03;
- Modification to the subject inscribed at item 30.05 by modifying the name of Chaucer Avenue by Chester Avenue;
- Modification of the numbering at item 20.25 on the side written in English in order to modify item number 20.01 by 20.25;
- Addition of a subject under varia 60.01: Authorization – Signature – Deed of sale to be undertaken between the City of Pointe-Claire and 10262820 Canada inc. (Kubik residential project – Jane Pompura – Zane Construction inc.);
- Addition of a subject under varia 60.02: Financial support – Valois Village Merchant Association.

2020-530 SUPPORT - RECOMMENDATION OF THE COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL (CMM) WITH RESPECT TO THE FUTURE REGULATORY FRAMEWORK FOR FLOODS

WHEREAS the government of Quebec has undertaken to establish a new framework for the management of flood zones;

WHEREAS Bill 67 includes a section dealing with flooding and is currently being studied by the *Commission parlementaire de l'aménagement du territoire de l'Assemblée nationale*;

WHEREAS during the special consultations held by the *Commission parlementaire*, the municipal world unanimously underlined the importance of the bill allowing for the implementation of a comprehensive risk management approach that does not have as its sole objective the limitation of the number of people and goods in a flood zone (Section 93);

WHEREAS the *Commission parlementaire* will carry out the study of Bill 67, section by section, in the coming days;

WHEREAS a preliminary analysis demonstrates that on the metropolitan territory, the property value of properties located in flood zones exceeds 2 billion dollars;

WHEREAS the territory of our municipality located in a flood zone is already predominantly built up, a large part of the people and goods will remain in a flood zone and the main issue is the reduction of their vulnerability and the management of acquired rights;

WHEREAS the Government of Quebec is working on the development of a future provincial regulation on risk management in flood zones and that this process is underway;

WHEREAS an advisory committee, which includes the UMQ, the FQM, the City of Gatineau, the *Communauté métropolitaine de Québec* and the *Communauté métropolitaine de Montréal*, was put in place to support the Government of Quebec in view of the development of a new provincial regulation on risk management in flood zones;

WHEREAS the adoption of a new framework for the management of flood zones will have significant impacts for our municipality;

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO request that Section 93 of Bill 67 be amended by replacing "by limiting the number of persons and quantity of property exposed to flooding" by "reducing the vulnerability of people and property in flood zones", in order to ensure fair consideration of the realities specific to the different realities of the territories located in flood zones;

TO request that the Government of Quebec consult the *Communauté métropolitaine de Montréal* and the municipalities of the Montreal metropolitan region, before filing a draft by-law, in order to communicate the issues in flood zones that concern them and to contribute to the realization a regulatory impact analysis in order to facilitate the acceptance and application of the future regulation.

2020-531 APPROVAL – MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF NOVEMBER 3, 2020

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve the French and English versions of the minutes of the regular meeting of November 3, 2020.

2020-532 APPROVAL – MINUTES OF THE SPECIAL MEETINGS OF NOVEMBER 3 AND 17, 2020

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve the French and English versions of the minutes of the special meetings of November 3 and 17, 2020.

2020-533 APPROVAL – RECOMMENDATIONS OF THE TRAFFIC COMMITTEE MEETING OF NOVEMBER 3, 2020

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve the recommendations of the Traffic Committee meeting of November 3, 2020.

2020-534 FILING – MINUTES OF THE MEETING OF THE POINTE-CLAIRE PUBLIC LIBRARY ADVISORY BOARD OF SEPTEMBER 10, 2020

The French and English versions of the minutes of the meeting of the Pointe-Claire Public Library Advisory Board of September 10, 2020 are filed and members of Council take note.

2020-535 QUESTION PERIOD

Questions are submitted to the members of Council by the persons indicated below concerning the following subjects:

Ms. Nanette Norris:

- Pointe-Claire Village.

Ms. Christiane Savard and Mr. Michel Deslauriers:

- Brivia Project at 575 Saint-Jean Boulevard.

Mr. Alastair Dinning:

- The minutes of the City Council meetings;
- What are the plans for the implementation of a safe north-south cycle lane through Pointe-Claire, from Du Bord-du-Lac–Lakeshore Road to the north perimeter of the City?

Mr. Alberto Sanchez:

- The road traffic next to John Rennie High School.

Ms. Elise Isabel:

- The sport complexes opening hours during the Holidays;
- Special outdoor activities during the Holidays.

Ms. Elizabeth Henry:

- The road traffic on Coolbreeze Avenue (speeding issue).

Mr. Jim Elliott:

- The bus/taxi services of the *Société de Transport de Montréal (STM) – La Navette d'Or* for seniors.

Mr. Michael Tritt:

- New development on Hastings and Walton avenues.

Ms. Marilyn Morai:

- Snow removal.

Mr. Ralston Raymon Coehlo:

- Fluoridation of potable water.

Ms. Francine Vachon:

- Collection of leaves.

Ms. Susan Weaver:

- The City Council meetings;
- The subject inscribed at item 10.11.

Mr. Normand Lapointe:

- The subjects inscribed at items 10.03, 10.04 and 10.12;
- The borrowing by-laws in 2020 and 2021.

Ms. Geneviève Lussier:

- Fairview forest;
- The value of Terra-Cotta Park and the lesser value of Fairview forest.

Ms. Patricia Boyer:

- The proposed project for the shopping centre Cadillac Fairview and Fairview forest;

- Blue bin collection.

Mr. Stéphane Licari:

- The City's level of long-term debt in December 2017 and in December 2020;
- What are the studies that the City refers to when changes are made to the Zoning By-law?

Mr. Michel Forest:

- The demolition of the building at 61 King Avenue.

2020-536

APPEALS – DECISION OF THE DEMOLITION COMMITTEE REGARDING THE APPROVAL OF THE DEMOLITION AND THE APPROVAL OF THE PROGRAMME FOR THE REUTILIZATION OF THE VACATED LAND OF THE IMMOVABLE LOCATED 61 KING AVENUE

CONSIDERING the decision of the Demolition Committee of September 10, 2020;

WHEREAS appeals were lodged for this decision, in conformity with By-law PC-2818 on the demolition/deconstruction of immovables;

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Bissonnette, and majoritarily
TO confirm the decision rendered during the Demolition Committee meeting of September 10, 2020 regarding the approval of the demolition and the approval of the programme for the reutilization of the vacated land of the immovable located at 61 King Avenue.

Vote against:
Councillor Cowan

RESOLVED:

2020-537

APPEAL – DECISION OF THE DEMOLITION COMMITTEE REGARDING THE APPROVAL OF THE DEMOLITION AND THE APPROVAL OF THE PROGRAMME FOR THE REUTILIZATION OF THE VACATED LAND OF THE IMMOVABLE LOCATED 18 CLAREMONT AVENUE

CONSIDERING the decision of the Demolition Committee of October 15, 2020;

WHEREAS an appeal was lodged for this decision, in conformity with By-law PC-2818 on the demolition/deconstruction of immovables;

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO confirm the decision rendered during the Demolition Committee meeting of October 15, 2020 regarding the approval of the demolition and the approval of the programme for the reutilization of the vacated land of the immovable located at 18 Claremont Avenue.

RESOLVED:

2020-538

NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW AMENDING THE TRAFFIC BY-LAW PC-2565 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE IN ORDER TO MODIFY THE PROVISION CONCERNING TOWING CHARGES

Councillor Stainforth files a draft by-law amending the Traffic By-law PC-2565 of the City of Pointe-Claire in order to modify the provision concerning towing charges, and this, on a twenty (20) year period;

Councillor Stainforth also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2020-539

NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW DECREERING A LONG TERM BORROWING AND AN EXPENDITURE OF \$2,400,000 FOR THE REPLACEMENT OF THE FLEET VEHICLES AND EQUIPMENT

Councillor Webb files a draft by-law decreeing a long term borrowing and an expenditure of \$2,400,000 for the replacement of the fleet vehicles and equipment and this, on a twenty (20) year period;

Councillor Webb also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2020-540 NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF WORKS ON MUNICIPAL BUILDINGS AS WELL AS A \$3,990,000 BORROWINGS FOR THESE PURPOSES

Councillor Stork files a draft by-law decreeing the execution of works on municipal buildings as well as a \$3,990,000 borrowing for these purposes and this, on a twenty (20) year period;

Councillor Stork also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2020-541 NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF MUNICIPAL INFRASTRUCTURE WORKS IN VARIOUS LOCATIONS OF THE RESIDENTIAL SECTOR, AS WELL AS A \$3,770,000 BORROWING FOR THESE PURPOSES

Councillor Bissonnette files a draft by-law decreeing the execution of municipal infrastructure works in various locations of the residential sector, as well as a \$3,770,000 borrowing for these purposes, and this, on a twenty (20) year period;

Councillor Bissonnette also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2020-542 ADOPTION – BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE TO ESTABLISH PARTICULAR PROVISIONS FOR RESIDENTIAL PROJECTS AUTHORIZED IN ACCORDANCE WITH THE CONDITIONAL USES BY-LAW, AND CONFORM TO THE OBJECTIVES OF THE SPECIAL PLANNING PROGRAM FOR POINTE-CLAIRE CITY CENTRE

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a by-law amending Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire to establish particular provisions for residential projects authorized in accordance with the conditional uses By-law, and conform to the objectives of the Special Planning Program for Pointe-Claire City Centre.

2020-543 ADOPTION – BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF COMPLETE INFRASTRUCTURE WORKS ON THE NORTHERN PART OF WINDWARD CRESCENT AND FIELD AVENUES, AS WELL AS A \$2,850,000 BORROWING FOR THESE PURPOSES

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a by-law decreeing the execution of complete infrastructure works on the northern part of Windward Crescent and Field avenues, as well as a \$2,850,000 borrowing for these purposes and this, on a twenty (20) year period.

2020-544 ADOPTION – BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF COMPLETE INFRASTRUCTURE WORKS ON BRUNET AVENUE, BETWEEN SAINTE-CLAIRE AND JULIEN AVENUES, AS WELL AS A LONG-TERM BORROWING IN THE AMOUNT OF \$2,050,000 FOR THESE PURPOSES

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a by-law decreeing the execution of complete infrastructure works on Brunet Avenue, between Sainte-Claire and Julien avenues, as well as a long-term borrowing in the amount of \$2,050,000 for these purposes, and this, on a twenty (20) year period.

2020-545 ADOPTION – BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF VARIOUS MUNICIPAL PAVING WORKS IN OUR INDUSTRIAL AREA, NORTH SERVICE ROAD OF HIGHWAY 40, EAST OF BANCROFT AVENUE AND PLATEAU AVENUE, AS WELL AS A LONG-TERM BORROWING IN THE AMOUNT OF \$1,150,000 FOR THESE PURPOSES

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a by-law decreeing the execution of various municipal paving works in our industrial area, north Service Road of Highway 40, east of Bancroft Avenue and Plateau Avenue, as well as a long-term borrowing in the amount of \$1,150,000 for these purposes, and this, on a twenty (20) year period.

2020-546 ADOPTION – BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF THE CONSTRUCTION OF A SYNTHETIC FIELD AT TERRA-COTTA UPPER PARK, AS WELL AS A BORROWING IN THE AMOUNT OF \$2,515,000 FOR THESE PURPOSES

It is moved by Councillor Homan,
 Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO adopt a by-law decreeing the execution of the construction of a synthetic field at Terra-Cotta Upper Park, as well as a borrowing in the amount of \$2,515,000 for these purposes, and this, on a twenty (20) year period.

2020-547 ADOPTION – BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF MUNICIPAL INFRASTRUCTURE WORKS IN VARIOUS LOCATIONS OF THE RESIDENTIAL SECTOR, AS WELL AS A \$3,250,000 LONG-TERM BORROWING FOR THESE PURPOSES

It is moved by Councillor Homan,
 Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO adopt a by-law decreeing the execution of municipal infrastructure works in various locations of the residential sector, as well as a \$3,250,000 long-term borrowing for these purposes.

2020-548 APPROVAL – SPAIP

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which are subject the properties listed below, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting of May 4, 2020, August 3, 2020 and November 2, 2020;

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
 Seconded by Councillor Webb, and unanimously
RESOLVED: TO approve the plans and documents relating to the following projects:

Address	Development Project
347 Saint-Louis Avenue	Demolition and new construction
10 Lakeside Avenue	Demolition and new construction
59 King Avenue	Addition
395 Saint-Jean Boulevard	New construction
12 Du Bras d'Or Avenue	Extension and renovations

and this, conditionally to the respect of the municipal regulation in force and to other conditions indicated in the approved plans; as these documents meet to the criteria and objectives outlined in By-law with respect to the PC-2787 Site Planning and Architectural Integration Programme;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount indicated in the approved plans, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2020-549 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 990 SAINT-JEAN BOULEVARD

It is moved by Councillor Webb,
 Seconded by Councillor Stork, and majoritarily
RESOLVED: TO award a minor exemption request to permit at 990 Saint-Jean Boulevard:

- The construction of a main building with a secondary front setback of 0.6m (2ft) rather than the required minimum setback of 5m (16.4ft);
- The development of 62 parking spaces rather than the minimum required of 68 spaces; and
- The development of a parking area at the property line, rather than at the minimum required distance of 0.6m (2ft).

Vote against:
 Councillor Cowan

2020-550 AWARDING – CONDITIONAL USE – 990 SAINT-JEAN BOULEVARD

Vote against:
Councillor Cowan

RESOLVED:

It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Stork, and majoritarily
TO award a request for a conditional use authorization to permit at 990 Saint-Jean Boulevard, the construction of a mixed-use building, in Commercial Zone C7 of the City-Centre, to be occupied on its upper floors by a multi-family residential use, and this, to the following conditions:

- A small plaza, accessible to the public, must be built in the front yard near Saint-Jean Boulevard, with a minimum of two (2) benches and a bicycle support that can accommodate at least four (4) bicycles. Said space must be landscaped and maintained with trees, shrubs, greenery, etc;
- A minimum of twelve (12) mature trees with a diameter of at least 10cm, measured at 1 meter from the ground, must be planted at the southern limit of the lot, at the edge of the parking area;
- A community terrace with a minimum area of 35m² including greenery and furniture must be built on the roof of the building;
- A community garden with a minimum area of 16m² must be built on the roof of the building;
- An interior locale or space of at least 26m² must be set up, dedicated to community life, or social, sport or leisure activities for the residents;
- All connection to electrical and telecommunication networks must be underground;
- A sidewalk must be built alongside the building on its south facade in order to facilitate pedestrian movement.

2020-551 FILING – LIST OF BUDGET AMENDMENTS FOR THE PERIOD OF OCTOBER 21, 2020 TO NOVEMBER 18, 2020 AND THE REGISTER OF CHEQUES FOR THE PERIOD OF OCTOBER 21, 2020 TO NOVEMBER 18, 2020

The list of budget amendments for the period of October 21, 2020 to November 18, 2020 and the register of cheques for the period of October 21, 2020 to November 18, 2020 are filed and members of Council take note.

2020-552 REFUSE THE WORK DONE – RÉSEAU EXPRESS MÉTROPOLITAIN (REM) PROJECT

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO refuse the work done on our sanitary sewer network by NouveLR in the framework of Réseau Express Métropolitain (REM) project.

2020-553 WITHDRAWAL – AUTHORIZATION – BID AND ACQUIRE IMMOVABLES FOR AND ON BEHALF OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE DURING THE SALE OF IMMOVABLES FOR NON-PAYMENT OF SCHOOL TAX BY THE COMITÉ DE GESTION DE LA TAXE SCOLAIRE DE L'ÎLE DE MONTRÉAL

The subject with respect to the authorization for Mr. Daniel Villemure, Coordinator – Taxation, invoicing and collection, and Mr. Daniel Séguin, Director of Financial Services and Treasurer, to bid and acquire immovables for and on behalf of the City of Pointe-Claire during the sale of immovables for non-payment of school tax by the *comité de gestion de la taxe scolaire de l'Île de Montréal* is withdrawn from the agenda of the present meeting.

2020-554 AUTHORIZATION – PARTIAL REIMBURSEMENT – INSTALLATION OF PRIVATE FENCES FOR A SECTION OF HICKORY AVENUE

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO authorize the reimbursement of 50% of the cost of installation of a new fence bordering Cedar Park, on the northern limit of 284 Hickory Avenue, by the homeowner;

THAT this reimbursement will be provided to a maximum of 50% of the cost of 6 foot galvanised steel chain-link fence, as habitually installed by the City in similar instances;

TO authorize the application of this same principal for all properties backing onto Cedar Park and located from 270 to 296 Hickory Avenue, upon reception of a written request by one of the respective homeowners.

2020-555 AUTHORIZATION – CREATION OF A RESERVE OF \$5,295,000 FOR EARLY DEBT REPAYMENT AND REDUCTION OF FUTURE BORROWINGS

RESOLVED: It is moved by Councillor Stainforth,
 Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
 TO authorize the creation of a reserve for the repayment of long-term debt refinancing scheduled for 2021, for an amount of \$5,295,000;

TO appropriate an amount equivalent to \$5,295,000 from the non-affected surplus of year 2019.

2020-556 ADOPTION – CONSEQUENTIAL AMENDMENT AND SHORT-TERM RESOLUTION CONCERNING A BOND ISSUE ON THE AMOUNT OF \$ 10 000 000

WHEREAS, in accordance with the following borrowing by-laws and for the amounts indicated with respect to each of them, the City of Pointe-Claire wishes to issue a series of bonds, that is, one bond per maturity, for a total amount of 10,000,000 \$ which will be realized on December 17, 2020, distributed as follows:

Borrowing By-law #	For an amount of \$
PC-2896	\$1,207,130
PC-2896	\$3,792,870
PC-2910	\$5,000,000

WHEREAS it is necessary to modify the loan by-laws accordingly;

WHEREAS, in accordance with the 1st paragraph of Section 2 of the Loi sur les dettes et emprunts municipaux (RLRQ, chapitre D-7), for the purposes of this bond issue and for borrowing by-laws numbers PC-2896 and PC-2910, the City of Pointe-Claire wishes to issue for a term shorter than that originally set in these by-laws;

RESOLVED : It is moved by Councillor Stainforth,
 Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
 THAT the borrowing by-laws indicated in the 1st paragraph of the preamble be financed by bonds, in accordance with the following:

1. The bonds, i.e. one bond per maturity, will be dated December 17, 2020;
2. Interest shall be payable semi-annually on June 17 and December 17 in each year;
3. The bonds will not be redeemable in advance; however, they may be redeemed with the consent of the holders in accordance with the *Loi sur les dettes et les emprunts municipaux (RLRQ, chapitre D-7)*;
4. The bonds will be registered in the name of *Service de dépôt et de compensation CDS inc. (CDS)* and will be deposited with the CDS;
5. CDS will act on behalf of its participants as the book-entry agent, bondholder, paying agent and responsible for transactions with respect to its participants, as described in the signed Memorandum of Understanding between the *Affaires municipales du Québec* and CDS;
6. CDS will proceed with the transfer of funds in accordance with the legal requirements of the obligation, to this end, the Council authorizes the Secretary-Treasurer or Treasurer to sign the document required by the Canadian banking system entitled "*Autorisation pour le plan de débits préautorisés destiné aux entreprises*";
7. CDS will make payments of principal and interest to participants by electronic transfers of funds and, for this purpose, CDS will directly withdraw the required amounts from the following account:

BANQUE NATIONALE DU CANADA
 SUCCURSALE 01201
 2800, BOUL ST-CHARLES
 KIRKLAND, QC
 H9H 3B6

THAT the bonds be signed by the mayor and the secretary-treasurer or treasurer. The City of Pointe-Claire, as permitted by law, has mandated CDS to act as an authenticating financial agent and the obligations will come into force only when they have been authenticated.

THAT, with regard to the annual depreciation of capital planned for the years 2026 and following, the term provided for in borrowing by-law numbers PC-2896 and PC-2910 be shorter than that originally fixed, that is to- say for a term of five (5) years (from December 17, 2020), instead of the term prescribed for said amortizations, each subsequent issue to be for the balance or part of the balance due on the loan.

2020-557 ADOPTION – POLICY ON THE USE OF VIDEOSURVEILLANCE AND TELEPHONE RECORDING SOFTWARE

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO adopt the policy on the use of videosurveillance and telephone recording software.

2020-558 ADOPTION – PRIVATE ARCHIVES ACQUISITION POLICY

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO adopt the Private Archives Acquisition Policy.

2020-559 ADOPTION – DOCUMENT MANAGEMENT POLICY

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO adopt the Document Management Policy.

2020-560 ADOPTION – RETENTION SCHEDULE AND CLASSIFICATION SCHEME OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO adopt the Retention Schedule and Classification Scheme of the City of Pointe-Claire.

2020-561 FILING – REPORT WITH RESPECT TO THE APPLICATION OF THE CONTRACTUAL MANAGEMENT BY-LAW

The report with respect to the application of the Contractual Management By-law is filed and members of Council take note.

2020-562 FILING – REGISTER CONTAINING DISCLOSURE STATEMENTS OF ANY GIFTS, HOSPITALITY AND ALL OTHER BENEFITS EXCEEDING \$ 200 HAVING BEEN RECEIVED BY A COUNCIL MEMBERS SINCE DECEMBER 3, 2019

The register containing disclosure statements of any gifts, hospitality and all other benefits exceeding \$ 200 having been received by a Council members since December 3, 2019 is filed and members of Council take note.

2020-563 FILING – DECLARATIONS OF PECUNIARY INTERESTS OF ALL COUNCIL MEMBERS

The City Clerk reports the filing of the declarations of pecuniary interests of all Council members, following the election of November 5th, 2017, and Council members take note.

2020-564 DESIGNATION – PRO-MAYORS FOR THE MONTHS OF FEBRUARY 2021 TO OCTOBER 2021

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO the Pro-Mayors for the months of February 2021 to October 2021 as follows:

TO designate Councillor Webb as Pro-Mayor and as substitute to Mayor Belvedere at the Montreal Agglomeration Council meetings for the months of February, March and April 2021;

TO designate Councillor Cowan as Pro-Mayor and as substitute to Mayor Belvedere at the Montreal Agglomeration Council meetings for the months of May, June and July 2021;

TO designate Councillor Stainforth as Pro-Mayor and as substitute to Mayor Belvedere at the Montreal Agglomeration Council meetings for the months of August, September and October 2021.

2020-565 RENEWAL OF MANDATES – THREE (3) MEMBERS OF THE BOARD OF DIRECTORS OF THE POINTE-CLAIRE AQUATIC CLUB INC.

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
TO renew the mandates of three (3) members as indicated below of the Board of Directors of the Pointe-Claire Aquatic Club inc.:

- Ms. Beth Hazel for a period of three (3) years from January 1, 2021;
- Mr. Greg Bieby for a period of three (3) years from January 1, 2021;
- Mr. Shaun McGrath for a period of three (3) years from January 1, 2021.

2020-566 MANDATE RENEWAL – POINTE-CLAIRE AQUATIC CLUB INC. BOARD OF DIRECTORS VICE-PRESIDENT

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
TO renew the mandate of Ms. Catherine Battershill, Vice-President of Pointe-Claire Aquatic Club inc. Board of Directors, for the year 2021, and this, in conformity with Pointe-Claire Aquatic Club by-laws.

2020-567 MANDATE RENEWAL – POINTE-CLAIRE AQUATIC CLUB INC. BOARD OF DIRECTORS PRESIDENT

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
TO renew the mandate of Ms. Beth Hazel, President of Pointe-Claire Aquatic Club inc. Board of Directors, for the year 2021, and this, in conformity with Pointe-Claire Aquatic Club by-laws.

2020-568 APPOINTMENT – NEW MEMBER FOR THE STEWART HALL ADVISORY COMMITTEE AS WELL AS THE MANDATE RENEWAL OF A MEMBER IN FUNCTION

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO appoint Ms. Sylvana Cardoso as a new member for the Stewart Hall Advisory Committee from January 1, 2021 to December 31, 2021, as well as the mandate renewal of Mr. James Cooper from January 1, 2021 to December 31, 2023.

2020-569 APPOINTMENT – PRESIDENT OF THE BOARD OF DIRECTORS OF THE POINTE-CLAIRE CANOE KAYAK CLUB

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO appoint Mr. Michel Archambault as President of the Board of Directors of the Pointe-Claire Canoe Kayak Club, for a period of two (2) years, and this in conformity with Pointe-Claire Canoe Kayak Club by-laws.

2020-570 APPOINTMENT – VICE-PRESIDENT OF THE BOARD OF DIRECTORS OF THE POINTE-CLAIRE CANOE KAYAK CLUB

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO appoint Ms. Brigitte Giguère as Vice-President of the Board of Directors of the Pointe-Claire Canoe Kayak Club, for a period of two (2) years, and this in conformity with Pointe-Claire Canoe Kayak Club by-laws.

2020-571 APPOINTMENT AND RENEWAL – MEMBERS OF THE POINTE-CLAIRE PUBLIC LIBRARY ADVISORY BOARD

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO appoint the following persons as members of the Pointe-Claire Public Library Advisory Board:

- Ms. Kathleen Botte for a period of three (3) years;
- Ms. Diane Kawai for a period of three (3) years;

TO renew the mandates of the following persons:

- Ms. Josephine Esther Sciortino until December 31, 2023;
- Mr. Marius Moldovan until December 31, 2023.

2020-572 APPOINTMENT – VOTING MEMBERS OF THE POINTE-CLAIRE PUBLIC ART COMMITTEE

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO appoint the followings persons as voting members of the Pointe-Claire Public Art Committee:

Two citizens of Pointe-Claire:

- Kerry Strotmann – three (3) year mandate (January 1, 2021 to December 31, 2023);
- Marga Ashley – three (3) year mandate (January 1, 2021 to December 31, 2023);

A Pointe-Claire artist:

- Mélanie Matthews – four (4) year mandate (January 1, 2021 to December 31, 2024);

A West Island artist:

- Tyra Maria Trono – two (2) year mandate (January 1, 2021 to December 31, 2022);

A public art expert:

- Laurent Vernet – two (2) year mandate (January 1, 2021 to December 31, 2022).

2020-573 AUTHORIZATION – BEACONSFIELD GOLF CLUB HERITAGE COMMITTEE INC. TO NAME THE GOLF TUNNEL "ALEPIN-LAWLESS TUNNEL" IN HONOUR OF MR. JACQUES ALEPIN AND MR. RONALD LAWLESS AND TO AUTHORIZE THE INSTALLATION OF SIGNS TO THIS EFFECT

RESOLVED: It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously
TO authorize Beaconsfield Golf Club Heritage Committee Inc. to name the golf tunnel "Alepin-Lawless Tunnel" in honour of Mr. Jacques Alepin and Mr. Ronald Lawless and to authorize the installation of signs to this effect.

2020-574 MEMBERSHIP RENEWAL – UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (UMQ)

RESOLVED: It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO renew the City membership to the *Union des Municipalités du Québec (UMQ)* for a total amount of \$36,881.40, taxes included, including the annual contribution of \$20,572.19 and the contribution to the *Carrefour du capital humain* of \$ 16 309.20;

TO charge this expense to Budget Account 02-111-00-494, as indicated on Certificate No. 20-15449 issued by the Treasurer on November 16, 2020.

2020-575 APPROVAL AND AUTHORIZATION – 2020 MUNICIPAL ACTION PLAN FOR THE SOCIAL AND PROFESSIONAL INTEGRATION FOR PERSONS WITH DISABILITY – 2020 OBJECTIVES OF THE ACCESSIBILITY COMMITTEE IN ORDER TO SUBMIT IT TO THE OFFICE DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC

RESOLVED: It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO approve the 2020 Municipal Action Plan for the social and professional integration for persons with disability; and

TO authorize the 2020 objectives of the Accessibility Committee in order to submit it to the *Office des personnes handicapées du Québec*.

2020-576 APPROVAL – MODIFICATIONS OF THE AGREEMENT UNDERTAKEN WITH GROUPE PENTIAN WITH RESPECT TO MUNICIPAL WORKS TO PERMIT THE REALIZATION OF A RESIDENTIAL COMPLEX ON SOUTH SIDE OF HYMUS BOULEVARD, EAST OF ALSTON AVENUE

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
TO approve the modifications of the agreement undertaken with Groupe Pentian with respect to municipal works to permit the realization of a residential complex on south side of Hymus Boulevard, east of Alston Avenue, to the extent that the final version of this agreement is substantially conforming to the description of the modifications include in the decision making file 20-613-15421.

2020-577 APPROVAL – SIGNATURE – LAND EXCHANGE, ACQUISITION AND CESSION AGREEMENT TO BE UNDERTAKEN WITH 7663609 CANADA INC.

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
TO approve the signature of land exchange, acquisition and cession agreement to be undertaken with 7663609 Canada inc., by which the developer Mondeve cedes to the City part of lot 2 528 655 (future lot 6 346 480), to be developed as a public park; and by which the City cedes to the developer lot 2 528 654, currently a public pathway, in exchange for the future lot 6 346 479, in order to relocate said public pathway and provide access to the future park; to the extent that this agreement is conforming to the cadastral plans and to the terms of the agreement attached to the decision making file 20-613-15477;

TO authorize the Mayor, or in his absence, the Pro-Mayor and the City Clerk, or in her absence, the Assistant City Clerk to sign the said agreement for and on behalf of the City of Pointe-Claire.

2020-578 APPROVAL – AGREEMENT TO BE UNDERTAKEN WITH THE CITY OF DORVAL FOR INFRASTRUCTURE WORKS ON OUR TERRITORY

WHEREAS the City of Dorval will carry out repair works on Chanteclerc Avenue in 2021;

WHEREAS the said works will include the reconstruction of sidewalks and the resurfacing of the roadway;

WHEREAS part of the said works will be located on the territory of the City of Pointe-Claire;

WHEREAS the City of Pointe-Claire will pay the costs for the portion of the works on its territory;

WHEREAS the City of Dorval will act as the client for the said works; and

WHEREAS the City of Pointe-Claire must mandate the City of Dorval to carry out the works on its behalf;

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
TO approve an agreement to be entered into with the City of Dorval for infrastructure works on the territory of the City;

THAT the City of Pointe-Claire accepts the proposal received from the City of Dorval on January 17, 2020 to jointly carry out the repair works on Chanteclerc Avenue;

THAT the City of Pointe-Claire grant to the City of Dorval all powers necessary for the execution of the said works, including the authorization to request bids for the award of the required contract;

TO approve accordingly an agreement to be entered into between the two cities, insofar as the final version of this agreement is substantially in conformity with the draft annexed to decision-making file 20-318-15417;

TO authorize the mayor and the treasurer to sign the said agreement for and on behalf of the City of Pointe-Claire;

TO designate Ms. Marie-Christine Pagé, Engineer, Senior Manager – Municipal Engineering, as Contract Manager for and on behalf of the City of Pointe-Claire;

THAT the Treasurer be authorized to pay to the City of Dorval an amount not exceeding \$240,000, including taxes as well as incidentals and contingencies; and

THAT this expense of \$240,000, less the applicable rebates, be charged to the future budget account, following the approval of the borrowing by-law.

2020-579

APPROVAL – AMENDING AGREEMENT TO INTERVENE WITH GRAND MONTRÉAL COMIQUE IN ORDER FOR THE SCHEDULED ACTIVITIES TO BE POSTPONED IN 2021.

WHEREAS the Grand Montréal Comique (GMC) broadcasts a comedy festival in different formats in the greater Montreal metropolitan area in collaboration with a number of municipalities;

WHEREAS the City of Pointe-Claire (City) has retained the services of the GMC to present five comedy clubs as part of this festival in the summer of 2020, under an agreement entered into on February 14, 2020 (Agreement);

WHEREAS the events surrounding the confinement due to Covid-19, all gatherings are prohibited for an indefinite period;

WHEREAS the GMC and the City hereby wish to modify certain conditions contained in this Agreement;

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED :

TO approve a modification agreement to be entered into with GRAND MONTRÉAL COMIQUE in order to modify the Agreement as follows:

1. The activities provided for in the Agreement are postponed to 2021; The deposit of \$ 19,500 plus taxes paid by the City will be retained by the GMC to be applied as a reduction of the amounts owed by the City for the holding of activities on its territory as part of the 2021 edition of the festival;
2. The balance of \$ 19,500 plus taxes will be remitted by the City to the GMC on the first date of presentation of the shows.
3. All other provisions of the Agreement remain unchanged.

TO authorize Mr. Gilles Girouard, Director - Culture, Sports, Leisure and Community Development, to sign the said agreement.

2020-580

APPROVAL AND SUPPORT – REQUEST MADE TO THE *MINISTÈRE DU TRANSPORT* BY CONSTRUCTION ZANE TO REVOKE THE SERVITUDE OF NON-ACCESS AFFECTING THE LAND AT THE INTERSECTION OF DONEGANI AND CHESTER AVENUES (KUBIK DEVELOPMENT)

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED:

TO approve and support the request made to the *Ministère du Transport* by CONSTRUCTION ZANE to revoke the servitude of non-access number 2 231 925, published at the Registry Office - Registration Division of Montreal, on September 21, 1970, affecting the land at the intersection of Donegani and Chester Avenue.

2020-581

REJECTION OF A BID – ENHANCEMENT WORKS AT LABROSSE AVENUE AND SAINT-JEAN BOULEVARD CORNER

WHEREAS a call for tenders by invitation was launched between September 21, 2020 and October 14, 2020 for enhancement works at the corner of Labrosse Avenue and Saint-Jean Boulevard;

WHEREAS only one contractor has presented a bid for this project;

WHEREAS the price received is much higher than our estimation;

It is moved by Councillor Webb,

RESOLVED: Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
TO reject the bid received as part of the call for tenders launched for enhancement works at the corner of Labrosse Avenue and Saint-Jean Boulevard;

TO authorize the launching, at the appropriate time, of a new call for tenders.

2020-582 CONTRACT – RENEWAL OPTION – SUPPLY OF GRAPHIC DESIGN PROFESSIONAL SERVICES FOR 2021

RESOLVED: It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with PÉNÉGA, for the supply of graphic design professional services for 2021, for a total amount of \$139,694.63, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-145-00-419, as indicated on certificate No. 20-15429 issued by the Treasurer on November 17, 2020.

2020-583 CONTRACT – RENEWAL OPTION – SUPPLY OF PROFESSIONAL PHOTOGRAPHY AND VIDEO SERVICES FOR THE YEAR 2021

RESOLVED: It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with PÉNÉGA, for the supply of professional photography and video services for the year 2021, for a total amount of \$48,864.38, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-145-00-419, as indicated on certificate No. 20-15463 issued by the Treasurer on November 16, 2020.

2020-584 CONTRACT – RENEWAL OPTION – PRINTING OF COMMUNICATION TOOLS FOR THE YEAR 2021

RESOLVED: It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
TO exercise the option foreseen in the contract undertaken with HAMSTER (NOVEXCO INC.), for the printing of communication tools for the year 2021, for a total amount of \$62,096.79, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-145-00-349, as indicated on certificate No. 20-15446 issued by the Treasurer on November 13, 2020.

2020-585 CONTRACT – RENEWAL OPTION – WEBCASTING OF PUBLIC MEETINGS FOR THE YEAR 2021

RESOLVED: It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with COOP DE SOLIDARITÉ WEBTV, for the webcasting of public meetings for the year 2021, for a total amount of \$27,961.92, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-145-00-347, as indicated on certificate No. 20-15431 issued by the Treasurer on November 12, 2020.

2020-586 CONTRACT – RENEWAL OPTION – SUPPLY OF PROFESSIONAL TRANSLATION SERVICES

RESOLVED: It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with GWENDOLYN SCHULMAN, for the supply of professional translation services, for a total amount of \$52,888.50, taxes included;

T charge this expense to budget account 02-145-00-419, as indicated on certificate No. 20-15433 issued by the Treasurer on November 12, 2020.

- 2020-587** CONTRACT – RENEWAL OPTION – REPETITIVE OR UNPREDICTABLE WORKS AND FOR ELECTRICAL MAINTENANCE AND REPAIR WORKS
- It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
- RESOLVED: TO exercise the option foreseen in the contract undertaken with MOFAX ÉLECTRIQUE LTÉE, for repetitive or unpredictable works and for electrical maintenance and repair works, for a total amount of \$375,000, taxes included;
- TO charge this expense to budget account 02-877-10-534, as indicated on certificate No. 20-15444 issued by the Treasurer on November 17, 2020.
- 2020-588** CONTRACT – RENEWAL OPTION – THE SUPPLY AND THE DELIVERY OF PARTS FOR LARUE SNOW BLOWER FOR THE YEAR 2021
- It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
- RESOLVED: TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with J.A. LARUE INC., for the supply and the delivery of parts for Larue snow blower for the year 2021, for a total amount of \$25,000, taxes included;
- TO charge this expense to budget account 02-823-20-649, as indicated on certificate No. 20-14982 issued by the Treasurer on November 17, 2020.
- 2020-589** CONTRACT – RENEWAL OPTION – THE SUPPLY AND THE DELIVERY OF PARTS FOR REMOVABLE BLADE SYSTEMS FOR SNOW PLOWS
- It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
- RESOLVED: TO exercise the option foreseen in the contract undertaken with DRL BEAUDOIN INC., for the supply and the delivery of parts for removable blade systems for snow plows, for a total amount of \$30,000, taxes included;
- TO charge this expense to budget account 02-823-20-649, as indicated on certificate No. 20-15458 issued by the Treasurer on November 17, 2020.
- 2020-590** CONTRACT – RENEWAL OPTION – PRINTING OF CITY ANNUAL PUBLICATIONS FOR THE YEAR 2021
- It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
- RESOLVED: TO exercise the option foreseen in the contract undertaken with IMPRESSION PARAGRAPH INC. for the printing of City annual publications for the year 2021, for a total amount of \$148,669, taxes included;
- TO charge this expense to budget account 02-145-00-349, as indicated on certificate No. 20-15461 issued by the Treasurer on November 16, 2020.
- 2020-591** CONTRACT – RENEWAL OPTION – SUPPLY WORK CLOTHES FOR BLUE COLLAR EMPLOYEES FOR THE YEAR 2021
- It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
- RESOLVED: TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with PROMOTION PLUS, for the supply work clothes for blue collar employees for the year 2021, for a total amount of \$60,000, taxes included;
- TO charge this expense as indicated on certificate No. 20-15502 issued by the Treasurer on November 20, 2020.
- 2020-592** CONTRACT – RENEWAL OPTION – SUPPLY WORK CLOTHES FOR MANAGEMENT EMPLOYEES FOR THE YEAR 2021
- It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
- RESOLVED: TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with PROMOTION PLUS, for the supply of work clothes for management employees for the year 2021, for a total amount of \$15,000, taxes included;

TO charge this expense as indicated on certificate No. 20-15521 issued by the Treasurer on November 20, 2020.

2020-593 RENEWAL OF CONTRACT – SUPPLY OF MAINTENANCE AND TECHNICAL ASSISTANCE SERVICES FOR VARIOUS SOFTWARE FOR THE YEAR 2021

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO renew the contract with PG SOLUTIONS, for the supply of maintenance and technical assistance services for various software for the year 2021, for a total amount of \$162,937.97, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-701-28-551 and 02-138-00-551, as indicated on certificate No. 20-15399 issued by the Treasurer on November 18, 2020.

2020-594 APPROVAL – CHANGE ORDER – STRUCTURAL REHABILITATION OF THE MAIN POTABLE WATER SEWER ON DONEGANI AVENUE, IN BETWEEN CHESTER AVENUE AND DES SOURCES BOULEVARD

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with FORACTION INC., for the structural rehabilitation of the main potable water sewer on Donegani Avenue, between Chester Avenue and Des Sources Boulevard, for a total amount of \$2,074.67, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$443,074.67, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-415-32-821, as indicated on certificate No. 20-15486 issued by the Treasurer on November 18, 2020.

2020-595 APPROVAL – CHANGE ORDER – RECONSTRUCTION OF BUCKINGHAM AVENUE

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with BERNARD SAUVÉ EXCAVATION INC., for the reconstruction of Buckingham Avenue, for a total amount of \$49,985.68, taxes included.

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$1,520,938.21, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-520-00-002, as indicated on certificate No. 20-15480 issued by the Treasurer on November 18, 2020.

2020-596 APPROVAL – CHANGE ORDER – REPLACEMENT OF LAMP POSTS ON THE SOUTH SERVICE ROAD, BETWEEN SAINT-JEAN AND DES SOURCES BOULEVARDS

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with PIERRE BROSSARD (1981) LTÉE, for the replacement of lamp posts on the South service Road, between Saint-Jean and Des Sources Boulevards, for a total amount of \$13,605.94, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$1,229,206.86, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-419-02-900 as indicated on certificate No. 20-15407 issued by the Treasurer on November 17, 2020.

2020-597 APPROVAL – CHANGE ORDER – INSTALLATION OF NEW CATCH BASINS ON BASSWOOD CIRCLE AVENUE AND FOR THE CLEANING OF STORM WATER SEWER ON THE PATHWAYS OF REGATTA AVENUE

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with CONSTRUCTION G-NESIS INC., for the installation of new catch basins on Basswood Circle Avenue and for the cleaning of

storm water sewer on the pathways of Regatta Avenue, for a total amount of \$18,832.16, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$87,698.97, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-412-42-797, as indicated on certificate No. 20-15492 issued by the Treasurer on November 19, 2020.

2020-598 APPROVAL – CHANGE ORDERS – REPLACEMENT AND INSTALLATION OF SERVICE CONNECTIONS AND MODIFICATION OF DEPRESSION FOR DRIVEWAYS IN VARIOUS LOCATIONS ON THE TERRITORY OF CITY OF POINTE-CLAIRE

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO approve change orders to the contract undertaken with CONSTRUCTION CAMARA, for the replacement and installation of service connections and modification of depression for driveways in various locations on the territory of City of Pointe-Claire, for a total amount of \$10,502.54, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$336,232.46, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-412-42-797, as indicated on certificate No. 20-15403 issued by the Treasurer on November 9, 2020.

2020-599 APPROVAL –CHANGE ORDER – REPLACEMENT OF THE AIR CONDITIONING UNITS AT THE POINTE-CLAIRE CANOE KAYAK CLUB

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with LE GROUPE PROMÉCANIC LTÉE, for the replacement of the air conditioning units at the Pointe-Claire Canoe Kayak Club, for a total amount of \$1,462.98, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$74,985.52, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-419-02-897, as indicated on certificate No. 20-15442 issued by the Treasurer on November 16, 2020.

2020-600 AWARDING OF A CONTRACT – WINTER MAINTENANCE OF TERRA-COTTA NATURAL PARK

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the winter maintenance of Terra-Cotta Natural Park to LES RÉNOVATIONS JOCELYN DÉCOSTE INC. , who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$24,271.22, taxes included, for the year 2021, plus the years 2022 and 2023 in option, in conformity with tender documents TP200060;

TO charge this expense to budget account 02-701-75-572, as indicated on certificate No. 20-15473 issued by the Treasurer on November 17, 2020.

2020-601 AWARDING OF A CONTRACT – BACKUP, UPDATING AND DEVELOPMENT SERVICES FOR THE WEBSITE AND INTRANET

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for backup, updating and development services for the website and Intranet to BLU CREATIVE, who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$31,507.18, taxes included, plus the year 2022 in option, in conformity with tender documents DP200009;

TO charge this expense to budget account 02-145-00-347, as indicated on certificate No. 20-15504 issued by the Treasurer on November 19, 2020.

2020-608

CLOSURE

RESOLVED:

It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO close the meeting at 8:38 p.m.

John Belvedere, Mayor

Me Caroline Thibault, City Clerk



MINUTES OF CORRECTION

As per Section 92.1 of the *Act respecting Cities and Towns, Chapter C-19*, the City Clerk is authorized to amend the minutes in order to correct an error that is obvious just by reading the document provided in support of the decision, therefore, an amendment is made to the resolution 2020-595.

This amendment is necessary to correct the French and English version of the resolution 2020-595 adopted at the regular meeting of Council of December 1, 2020.

Resolution 2020-595 currently reads as follows:

"2020-595 APPROVAL – CHANGE ORDER – RECONSTRUCTION OF BUCKINGHAM AVENUE

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with BERNARD SAUVÉ EXCAVATION INC., for the reconstruction of Buckingham Avenue, for a total amount of \$49,985.68, taxes included.

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$1,520,938.21, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-520-00-002, as indicated on certificate No. 20-15480 issued by the Treasurer on November 18, 2020."

However, this resolution should read as follows:

"2020-595 APPROVAL – CHANGE ORDER – RECONSTRUCTION OF BUCKINGHAM AVENUE

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with BERNARD SAUVÉ EXCAVATION INC., for the reconstruction of Buckingham Avenue, for a total amount of \$46,985.68, taxes included.

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$1,520,938.21, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-520-00-002, as indicated on certificate No. 20-15480 issued by the Treasurer on November 18, 2020."

The present minutes of correction will be attached to the French and English versions of the minutes of the regular meeting of Council of December 1, 2020, and will come into force as of its signature. The present minutes of correction will be filed at the regular meeting of Council of January 19, 2021.

I the undersigned, Danielle Gutierrez, Assistant City Clerk for the City of Pointe-Claire, hereby attest having so modified the resolution 2020-595.

Given in Pointe-Claire, this 10 day of December 2020.

Danielle Gutierrez
Assistant City Clerk